

کادان فغاسوه

ایله ورت مجلس اوکام اسلام
دان استعادة ملايو کنتن
بغد ظامرکن فد تيف ۲ ۱۵
هاري سکالي

هرک لغتکانتن

ددام نکرلي ستامن \$2۰88
دلوار نکرلي » \$3۰00
بأيت چوجي بلخافوسه
هرک سانوا 15 سين



سورة الكافرون

۱. نيفت سورة کبريمن کران
دمتأ سيار مقاله کدالم فغاسوه
هندقله دعلامتکن کفد فغارغن
دغن چوکف ستيم . يغلابن ۲
درفد ايت هندقله دغلامتکن
کفد ستيا وسها مجلس اوکام اسلام
۲. نيفت ۲ مقاله ايت ، سام اد
دسيار انوفون تيدق ، نياداه
حق کيت ممولغ بالين کفد يغ
مغيرين . دان باکي کيت
کيباسن فد بغد مکين ايت .

(بيلاغن 51) کوة بهارو کنتن - فد هاري جمعة 1 ذي القعدة 1338 - 16 جولي 1920 (تاهن بگتیک)

اوکام اسلام

(سمبوغن فغاسوه بيلاغن 50)

فغچا ۲ باکي عمان

مک کمدين درفد ايت کيت بچارا کن قول فبيق
عمالن باکي اوکام اسلام -- سفرت بغتله ساي کات
دهولو بهوا ددالم اوکام اسلام اداله فربوان ايت
ساتو بهاکين يغواجب درفد اوکام سفرت جوا
کفر چيان . مک فد نتغ اين اسلام مندودکي تمت
بغذنه ۲ بأيت دانتارا اوکام ۲ يغ تيدق مشندهکن
شيهو عمان دغن اوکام ايع مغیکه ايکوتن کفد عمان
يغ تيدق ملولسکن سبارغ فراوباهن . بهواسن اوکام
اسلام ايت منبليق کن کواجيشن فد معمارهکن قواة
کواس مأنسي دغن مبري فغاجران اعام کمدين درفد
ايت مبريله اي کلغکغ يغ لواس باکي تيف ۲ اورغ
مخالنکن عبادات دان کهيدوقنن مغیکوه سبکيمان
بغترليه بايق فد تمباغن ماسغ ۲ . مک جکلو سکيران
سسوانو اوکام تيدق مشو پای ساتو بهاکين يغ مقوانکن
عمالن اداله اوکام بغد مکين ايت هاروس دغن
سکران مجادي سوانو تصور (يعني چيتا اغن ۲) سهاج

دان برهنتي درفد مخالنکن سبارغ قوانکواس اتس
کهيدوقن مأنسي -- بهوا سورهن اوکام اسلام يغ مقوانکن
تغکوغن کفد الله سرت قول تغکوغن کفد سام مأنسي
ايت تریتش درفد فغتهوان يغ مهادالم اتس طبيعة
مأنسي بأيت فغتهوان يغ تيدق اد دسيبي سياف ۲
مليکن توهن يغ مجاديکن طبيعة ايت . ادفون قانون ۲
اتو سورهن ۲ ايت مليفوني فلباکي جنيس مأنسي يعني
درفد ميرک يغ تيدق مشو پای سبارغ علم اتو ادب
سهغک کفد بغترليه چرديق دان برتمدن دان اوله
سبب ايت قانون ۲ ايت ترالو مناسبه دان برفادان
دغن کماهوان مأنسي بغبرلاين کادان ايت . مک اداله
قرآن ايت مغندوغي فراتورن باکي ممفین اورغ کبا بقن
دان حکماء (يعني اورغ ۲ يغ مشو پای علم دالم اسرت
قول قوم ۲ يغ دودق فد مرتبت بغترليه رنده درفد
تمدن دان ميرک يغ مشو پای ستغکي ۲ ادب دانس
موک بومي اين . بهوا اداله کلواسن ايت اتق کچي
قانون ۲ اسلام دان اوله بغد مکين بکيمان کلواسن
کيت دافاتي فد قاعده ۲ ايمانن سبکيتوله جوک بسر
کلواسن کيت دافاتي فد ميدن اعمالنن -- فندقن کسموان
ايت مناسبه دان فادان دغن کماهوان بر باکي ۲ زمان
دان بر باکي ۲ بغسا درفد مأنسي .

بہواسن آیات ۲ یغ مہیری کیت تیک فچیا ۲
 کفرچیان ایت مغدوغی فول دوا فچیا ۲ عمالن یایت
 مندیر یکن سمہیغ دان مہلچاکن درفد ہرت ہندا
 یغاد فد سہی کیت . مک کدوا ۲ فرکارا این دغن
 سفکین ملیقوتی کسہوا . بدن عمالن مأنسی . بہکن کدوا ۲
 قاعدہ این بولہ دکات منونیکن کہمان مأنسی کغد
 اللہ دان تغکوغن کغد سام مأنسی . تہافی فول دغن
 سہرن ادالہ فریندان این تر لالو نیقیس . ادشون
 مفہوم فرکتان ایت یغ سہرن تیغ ۲ تغکوغن مأنسی
 ایت ایالہ تغکوغن کغد اللہ دان ایتولہ سہن قران
 ایت تتکل ای مہوتکن کبا یکن تغکوغن مأنسی کغد
 سام مأنسی مایر یغی سہوتن یغد مکین ایت دغن فرکتان
 ”ہندقلہ ہرچرمہ کامواتس تغکوغن کامو کغد اللہ“ .

مک توجوان یغد مکین ایت جوا اد دانظکن ددالم
 حلبت نبی محمد صلی اللہ علیہ وسلم دمکین یو پیش . بہوا
 اورغیغ مچدرکن حق سوداران ایت بوکنش سئور شیغ
 فرچیا کن فرسانوان اللہ سبحانہ و تعالیٰ . مک یغ سہرن
 ادالہ مأنسی ایت تر تغکوغ کغد توهن یغ مچادیکندی
 ددالم تیغ ۲ فرکارا . تہافی فد مہنی یغلاین فول تیغ ۲
 تغکوغن مأنسی ایت ایالہ تغکوغن کغد دیرین سندیری
 انوکغد مخلوق یغ لاین کران اللہ سبحانہ و تعالیٰ ایت براولغ ۲
 دغفکل اکندی ”غنی“ ارتیش چوکف دغن برسندیری
 یعنی ترکای درفد سبارغ حاجہ انس عالم . ولوقون سہواہ
 دنیا ایت تیلق ادلاین فکر جانن ملینکن سنتیاس
 سجود سمہیغ کغد اللہ تیدقلہ فرہوتن یغدمکین ایت
 منمایہی سانو ذرہ کغد کبسرائن دان بکتیوجوا ولوقون
 سہوا دنیا ایت تیلق فرچیاکن اللہ دان تیلق شکور
 کفدان تیدقلہ فرکارا یغدمکین ایت مغور عکن
 کلیان دان کتغکین توهن کیت ایت بارغ سانو ذرہ .
 اولہ یغدمکین ادالہ تغکوغن ایغ لازم دغفکلیکندی
 تغکوغن کغد اللہ ایت یغ سہرن ایالہ تغکوغن کغد
 دیری سندیری یعنی تغکوغن یغ تیلق کنامغنا دغن

مخلوق لابن درفد توبہ سندیری . بہواسن فرکارا ۲ این
 ایالہ اختیار اتو جانن باکی کما جوان ادب مأنسی دان
 کما جوان عبادان کغد اللہ دان فرکارا ۲ ایغتر اتوام فد
 باب این ایالہ مندیر یکن سمہیغ . فواس سہولن تیغ ۲
 تاهن دان نایق حج سکالی ککہ . مک تغکوغن یغتر لہ
 بسر دانتار مأنسی سانو دغن یغ لاین . یایت سانو درفد
 فچیا ۲ عمالن اسلام ایالہ زکاۃ اتو بیارانش باکی فقیر
 دان مسکین یایت سانو چوک یغد فووغہ انس اورغ
 کای باکی فائدہ اورغ ۲ مسکین دان ادالہ تغکوغن این
 برسرت دغن تیک تغکوغن کغد دیری سندیری ایت
 منجادی امثت بانغ تیاغ باکی اوکام اسلام فد فیہق
 عمالن . اولہ سبب ایت ادالہ امثت فرکارا این کن
 دیچارا کن لاکہ دہدائن این دغن رغکشن . مک
 برکتان دغن تغکوغن مأنسی دانتار سانو دغن یغلاین
 ایت مہادایلہ دغن فرکتان یغ سدیکیت .
 (ادسموغن)

بنیہ ماس

(سموغن فغاسوہ نیلاشن 50)

ایوہی یغد کاسہی !

بوکنکہ کیت مندیر یکن رومہ فرسکتوان ایت
 دغن بہراف نیہ یغبا یکن دان فئوہ دغن اہلایش اولہ
 چنتا ایغ تکی باکی فرکتان ہاتی ماسیغ ۲ سکیران کیت
 برکات فد ہاری این تیراد جادی سوتو فرکتان
 سکل فرہمفون کیت ددالم تیغ ۲ ندری ایت جکلو
 اد کیت دانش حال یغلا لو ملینکن برایدردان
 ہرقالیغ کیت درفد ہدائن کیت فد ماس این دغن
 سکیرا ۲ بارغیغ بولیہ کیت بواہ سفای منجادی سانو
 پاوا یغ قوہ دانتارا کیت سہوا . مک تیاد جادی یغ
 دمکین ملینکن کیت سہوا ہرسانو فول دانتار سانو
 آیہ یغبولیہ دہمکن فرکتان ایت اولہ سہواسودارا

اوله سکلین سه دارا ددالم ماس یغ سدیکیت سفای
دافتله کیت برکات دغن بارغیغ واجب کیت کات
قد هاری این دان هاری بغاکن داتغ سفرة سفورغ
برکات نیاد نایک آمه ملایواین ملینکن دغن بپراف
فکارا مک فکارا ایتوله کیت هندق چاری . مک
ساتو درقدان سوکاله جوک کامی ظاهرکن دسین .
یأیت افکل جادی ایو فرسکتوان ایت دافتله کیه
مغاداکن ساتو ورت یغدو پائی اوله سموافرستوان
دان ددالم ورت ایتوله کیت برلغکه دان برتاری چارا
کیت اتق املا یو . مک ساعتله سکپتا کامی کالو
سکلین سوداراسودی مینتشدکن بحث یغبوله منجوکن
اف اتربله بایک کیت بوآه برکنان دغن فرسکتوان ا
کیت ددالم تیغ آنکری سفای جادی دانتارا کیت
درقد اورغیغ منیلک اکن هرک ماس مدهمدن
ماس ایت مملیاکن کیت سفرة مملیای اکن آمه یغ
تله منچائی اکن کمونچ کمناعن دان مندودکی دانس
همقرن کلیهن دانس موک بومی این والسلام .

یغبنر

عبدالفتاح

درالنعیم

ناغیسن کماهن دان کضاعیقن وطنی

بهوادغن سفکهن بسرله فغهارفن کامی کفدسکلین
فباج ا ” فغاسوه ” جاغنه مناره شک دان جاغنه
سفکاکن کامی هندق منجوکن کفندان کامی . کران
کامی اینله سبنا ا کس .

دانلاکی سفانه کات اورغتوا ” لالت هندق
مغلوارکن کاد یغ ایاله جوا کامی . تنافی اوله سبب
ترقتساد اتس کامی برسوارا کفدفترا ا وطنی یغد کاسپی
این جادیله کامی منچو بادغن سبراف دای اوقای
کامی . اوله سبب ایت فنوله دادا کسوکان کامی

فرسکتوان ایت سهفنگ جادی ساتو تو به یغ میندو غی
ساتو پاوا دان جادی بپراف مآه یغ تیاد تیدوردالم
تیغ آنکری یغ سنتیاس منبلیق کران منچاری دان
مغهینترکن فائده باکی رای . مثلن کیت جادیکن ساتو
رومه فرسکتوان دسیغافورا دان مبران ایت ایاله
مبدر درقد فرسکتوان یغاد فدیغ آنکری دان فرسکتوان
تیغ آنکری ایتوله بریوران کفد ایو فرسکتوان
دسیغافورا ایاله مغه کوه قدر بیلاغن باکی ماسیغ امبر
فرسکتوان اتوفون مغه کوه سبراف باقی یغد فیکرو واجب
اتس تیغ افرسکتوان بریوران قد تیغ ابوان . مک
ایو فرسکتوان ایتوله کلک کیت منجانکن تدبیر باکی
مغهیدو فکن همه کیت (قد تیغ اتم بولن سکالی اتو
سناهن سکالی) . بارغکالی ستغه درقد سودارا کامی
تیدق سوک مپموغکن هنران کامی این دغن سبب
تیاد ماسق بحث ان قد سکل بیللق ایغ تالیق ساغته
کامی برکات دسین لاکر ایاله فرض یغبوله
کیت نماکن الاتن باکی مپمقرناکن توبه ایو
فرسکتوان ایت .

ایوهی ! سودارا کامی یغبرهمه تغکی سیلا له توان
بر فیکر سکتیک دان مغارغکن بارغیغ نایک درقد فیکران
ایت سفای جادی ساتو آبه یغبوله دفرم کن فرکونان
ایه اوله سمواسودارا کیت ددالم تانه ملایو . دان کامی
فرچای قول فرسدینت دان سکر بتاری سرة جوانن ا
کواس باکی تیغ ا فرسکتوان ایت اد ماسیه فنوه
دغن اغن ا یغبسر دان همه یغ تغکی قد منامکن
فائده یغبوله هیدوف دغن فنیدیرین یغ تکف درقد
هاری این کهداغن دغن بارغیغ منداتغکن منفعة
دان مصلحه یغ قوه باکی کیت سمو (اتق املا یو)
دان ساعتله کام کامی هندق برچاکف فنجغ ددالم
فکارا این تا کوت اسکلین سودارامغتاکن کامی مغادا ا
اکنتتائی دغن سبب نیه کامی اداله بارغیغ کامی
هد یکن این منجادی سوازه فرابغانن یغبوله دسقرنا

ممتاً امثون سرت معاف درفد فمباج ۲ "فغاسوه"
 یغ بودیمان، سرت مندهولوبله کامی دشن بابق منریما
 کاسیه، ائیل سئورغ درفد فمباج ۲ "فغاسوه" منداقة
 گسلاهن ددالمش، تولوغله دشن کران الله سمبولکندی!
 سان تنکل منلیق دان مغامة آتی کیت داتس اتق ۲
 فترا بومی کلتن یفد کاسیه این، ترفقساله داتس کیت
 مناغیسن کران کماهنش.

بوکنش، کماهن دان کضاعیفن ایت تیدق دافة
 باکی کیت ملو فتکندی، ایاله سموده آدرفد سنکل فکارا
 یغ موده، حک کیت براوسها دان مغامة آتی دشن
 برسغکوه آفد منچاری اومبیش.

هی قومکو فترا ۲ بومی یفد کاسیه، تیدقکه کامو
 سکلین ملیت، کفد قوم ۲ یغیر تمدن یغتله ظاهر
 دهدان مات کفلا کیت قد ماس این، اداکه کادان
 کهیدوشن مریکئیت سفرة کیت، ماکن تیدور دان
 برجالن سرت برچا کفد مرات ۲ تمثت، دشن تیاد
 سسواتو بوکو یغ بولیه مبری فائده ددالمش ملینکن
 دشن بیراف قنت لله منیتیقن فلوه قد منچاری جالن
 کهیدوشن، اوله سبب ایت جادیله سنغه مریکئیت
 ترکای درفد کیت سکلینش.

مک بیلا کیت تیلیق دشن فرتیلیقن یغ خاص،
 داتس کماهن، کبودهن، دان کضاعیفن، کیت وطنی
 یفد کاسیه این، یغتله تفکلم کدالم دبو کهینان بیراف
 لام سوده، تیدقکه ترفقسا کیت مناغیس؟

هی قومکو وطنی یفد کاسیه، چوباله کیت
 برسغکوه آفد منچاری جالن یغبولیه باکی کیه سموغکردان
 مغهالو سکلین دبو کهینان دان کضاعیفن یغ ماسیه
 اد منوتوشی داتس موک کیت دشن مغهیلغکن ماس
 یغیر هرک این، تنافی تیدقله نفس سسئورغ درفد کیت
 هندق منولفکندی، ولوفون دشن بیراف فنة لله کیت
 قد منچاری جالن کهیدوشن سهاج، ملینکن هندقله
 ادباکی کیت اومبیش (علم) کران علم ایتوله اومبی یغ

بولیه باکی کیت براندوغ درفد کهینان کبودهن دان
 کضاعیفن، دان جوادغندیاله مدهمدهن دافت
 باکی کیت منچاقی کفد سئغکی ۲ مقام یغملیا.

سئانه کات اورشتوا ۲ "ماتی هریمو منغکل بلخ"
 ماتی کاجه منغکل تولوغ دان ماتی مأنسی بیرله منغکل
 نام یغ بایک، "مک بیلا کیت اما آتی داتس فرکتان
 ایت، پتاله باکی کیت تیاد سواتو فون جالن یغبوله
 باکی کیت هندق منغکلکن نام کیت یغ بایک ایت،
 ملینکن دشن علم کران علم ایتوله یغ مودهن کیت درفد
 سنکل فکارا یغ فایه دان مر یغکن بیندایغیرت.

هی قومکو فترا بومی کلتن یفد کاسیه برچشت اله
 کیت مفکر فکن فراسان دشن برسغکوه آفد منچاقی
 علم اوکام کیت یغها ملیا بهاس کیت یغها بایک دان
 علم بهاس یغلاین ۲ یغساعت برکونا ایت مدهمدهن
 دافتله باکی کیت برناوغ دباوه "لواء الحمد" فنجی ۲
 (کفوجین) ایت، کران علم ایت ساغتله بسرکونان
 باکی کیت قد ماس این، استیوا قول علم ایت ساغته
 دنتوتی اوله شرع بایت علم اوکام کیت یغها ملیا دان
 بهاس کیت یغها بایک ایت، دان جوادنتوتی اوله
 عادات دریحال علم هاس یغلاین، مک بتاقکه سئورغ
 درفد کیت سوک مدیکن دیری درفد منچاری علم
 ایت بوکنکه بهاس کیت "ملايو" ابن ساغته فصیح لیده
 قدمنیرو آمپوت فرکتان ددالم بهاس یغلاین ۲ اوله
 سبب ایت جاعنله سئورغ درفد کیت اتق آفتر وطنی
 یفد کاسیه این صمبوکن اوتق دار مندیدیغکن فیکران
 اغکن درفد مسبلنجانن واغ یغ سدیکیه کران منچاری
 علم، سفای جاوهله درفد کیت سکلین دبو کهینان
 کبودهن دان کضاعیفن ایت.

مک تیدقله کامی مسبلنکن لانی دریحال کماهن
 دان کضاعیفن وطنی این، ملینکن قد اخیر سکالی
 بردعاله کامی کفد الله سبحانه وتعالی مدهمدهن تیدق
 بیراف جاوه لانی هارین ان شا الله، سمو اتق ۲ فترا

قومی کدتن این اکن مشو پائی فکاین ہبہ کلیان دان
 ککھان، تراوتام سکالی اتق اقرتا بغسدغ بلاجر قد
 ماس این ددالم فلاجران اوکام دان فلاجران سکولہ ۲
 اشکریس، جک برسغکولہ ۲ مگر قکن اتق دان
 ملاریکن فیکران دغن مسجفکن عقل ماسیغ ۲ قد
 منچاری علم ۲ ایت "ہبہ اللہ"
 مدرسہ الحمدیہ

توجوان کچیکن

بھواسن تنکل تر بوک سوارا بغد کاسپی ایالہ
 سوارا ساتو درفدسودارا کامی (قوم مودا) بغبرکگر
 (سوارا اتق ملایو) مرایو ۲ قد ماس یغالو ددالم
 اتوسن ملایو مک ملتقلہ قوم ۲ مودا یغادقد سیسی کامی
 اکن کفلا فیکرانش بغ ستیاس حاضر دمجس فچارکم
 سروان بغ تیاد ترنبلی اولہ جوہاری کاتس بوسوران
 سوارا بغ تلہ معلوم کیشین بغبرنواہ، مک دغن کارن
 یغدمیکن برایدلہ قوم ان ایت درفد تلاک راجون
 کساکین کھینان کدالم کولم فناوار نصیحہ یغدننتوتی
 اولہ سوارا ایت اکننتافی افالہ بولیہ برکای کران تلہ
 ملوچوہ سکل کولیت فرکنوغن کیت دغن کاکوسکل
 سندي مقصود، ادوہی کاسیہنش قوم کامی بغتر بنم بکتیو
 لام دغن برپاوا ایکن سہاج دغن تیدق برالہ توبا
 قد مہونہن مک تیدقکہ منجادی کروسیغن افبیل جانہ
 فراسان این، برمول ادالہ فراسان یغدکھندقکی ایالہ
 ہندق مندیری کاندھن ماس اولہ بغ مشو پائی کواس
 سقرہ یغد فرتوان نگری دان نایب ان دان بغ ساوشمان
 درفد اورغیغ ترقا کی فدکراجان سرت فرچایکن اکن
 فرکتانن ادالہ اورغیغ شکورکن نعمہ یغد کر نیا اللہ
 سچانہ وتعالی کفدان درفد سبب معمور تانہ ایرث
 ننتولہ سکالی آتیاد ای ملاکوکن فراغی بغ مہبری بنچی
 قوم ۲ بغ سام سبغسان، ادفون کھموران تانہ ملایو

این ادالہ سہراف انیکایغ مہباوا کلیان ککیان کتغکین
 کیت این سکلین بر فیکر ننتولہ ایسی تانہ ملایو بغ
 برنام اتق ملایو انیلہ بغ سکای آدان سلمیا ۲ ستغکی ۲
 قوم درفد اورغیغ منومغ اکننتافی اولہ کورغ فلہبران
 دان علم دغن راجین اوسہاجادی تر بالیقلہ کلاکوان
 ایت ہغک جادی برکندا ۲ کھینان دغن مسکینش
 سقرہ یغد سموہ اولہ سوارا اتق ملایو "بولیہ دکتانن
 اد جوک قد ماس این اتق ۲ ملایو یغتلہ چوکف
 اسونن قد بر عمل اکن سکل چنتا ان یغدننتوتی اولہ
 ماس" تنکل مغنای کسوسھن یغدلوتر اولہ بغسا سیغ
 کدالم ہونن کھینان تیادالہ سیاق ۲ بغ کواس قد
 منولغن ہغک تر کجر ۲ کسان کماری بر تریق مناغیس
 دغن بر ماچم ۲ سوارا بغ مسدیھکن ہاتی (ایوہی
 د ججوغن کامی دان دانو ۲ کامی تولقلہ اف جواکیران
 الخامک جک بر بوی سہاج سوارا یغدمیکن دجوابش
 دغن قرلہن این سوارا کیلا (تیدق مہبری فاندہ)
 قد حال اد حق باکیش یایت اورغیغ کواس منولغ
 اورغیغ لمہ جک تیاد نسچای ہغیر اتق ۲ ملایو ملارہ
 مہباوا دیری کدالم ہونن لام کلامان اتق چچون منجادی
 سیامغ اتو ساکی قد ماس ایت غائبلہ یغبرنام ملایو
 درفد نگری دغن برکنتی بغسا یغلابن ممنوہی سکل
 تمقت کھمان کلیان ککیان یغدنتنکل اولہ مریکشیت
 سلغکن قد ماس این تلہ برانسور ۲ بغسا ۲ بغ منومغ مہالو
 کیت دان کیت تیاد سدر مک تیدقکہ یغہاملیادولی
 یغد فرتوان کامی دان یغبر حرمتہ دانو ۲ کامی مغبیل
 ایغاتی دغن مندغر اف ۲ رایو مریکشیت اتو سہاج
 فوراً تیاد مندغر جکلو دمکین سہاروسلہ قد اخیر
 فکرجان منجادی چدرا بغ مہاسر کاتس نگری دان
 بغسادان اوکام مک ایغت ۲ ایوہی سودارا کو (کدتن
 قدح ترغکانو) سلغکن سودارا کیت بغ ددالم F.M.S
 لاکي بر جریب ۲ ددالم اخبار اولہ ساکیہ یغدراسای
 استیوا قول جک تر جادی سقرہ سودارا کیت بغ

ددالم S.S.

آبوهي سودارا كو برسغكوه انه كيت فد مرايوكن
اڤ ائوجوان دغن ملئسكن سورة فرمتان كباوه دولي
يفد فرتوان كيت سفره سكو له اتو فغكت ائوكاچي اتو
كسلامتن فد اوكام مك جاغله فول كيت فوتس
هارف درفد مندافتش يآيت كران ايموبفا كيت
مستحيل تيدق اد بلس كاسيهن ان شالله تعالي جاي
حال كونه قريبا والسلام.

عبدالله السعيدي

كسريجين

جناب المحترم توان فغارغ "فغاسوه" يغبهر بهيگان
دام فضله آمين. توان يغب بچفسان.
ساي برتوكل ممباكهكن رنجان يغبداوه اين
اياله كالوا ترفاكي. مك بسرله هاتي دان بايق آنرما
كاسيه ساي باكي مسياركنش كدالم هلامن "فغاسوه" ...
واهي توان آيغلميا.

سان تركوت ساي سثرة تركوة دركتيدوران
يغب لينا اوله كيار يغب سوارا ددالم هلامن "فغاسوه"
دغن برماچم الاكوان بحث دان ايكونن يغبهر سندر
انس تنتونن كهلميان هيدوف، اياله يغب كلوار درفواد
سودارا آساي (انق آمدرسه). سئوله آث مپرواكن
ساي يغب ممشوپائي ليده كمو دان دوا بيبير مولت يغب
برت فد ممبوك كانوف سامفمان اكننتائي اوله سبب
كلمة "تولغ منولغ" ايت اد ترفا كودهاتيش برايدرله
فبكران ساي يغب بيشوغ هندق منظرهكن كندوغن
فرايغابن ساي يغب فلوف ...

سغكهش اداله تيف سئورغ ايت تباد سوپي اي
درفد برهادف دان منوجو كغد مهليكي كهلميان
هيدوف. اكننتائي ساي يقين توجوان مريك يغب

برفغهلوكن كامق ايت تيدق سمفي (بهكن سمفي
اياله كهدين درفد نله دتمفائي سوسه للاه يغبهرت،
ايتون كاچي فول برسماغتنكن دغن كهلميان).
ادفون اورغيبغ سمفي اياله ديم يغبهر فدمنكن دغن
حقيقه كلاكين آدان كهانسبان دان ديم نيله
(مريكسيتله) يغب ممشوپائي سماغت كليهن دالم
كهيدوفنش سهغك مپسوت آ اوله تيف اليده دغن
رايو كئوجين اكن سكل كرق الفگاهنش دالم سرب
سربي.

مك باكي كيه ياخواني جاوهله درفد مندودقكي
مهليكي ايت لامون تيدق كيت فد ماس هيدوف
دباوه ديديقان ايموباف لابن برفاكي دغن فركتان
"اوسه راجين آ" فد منتوت بهكين كليهن علم يغب
دبغساكن كغد كلاكين آدان كهانسبان يغبهر حقيقه
دغن اسلام اوكام يغب سبهر كران يآيتوله فدمون يغب
تيدق مموكي ركن توجوان، كهلمان دان كاراهن
سسئورغ دان اياله يغب مغهيلغكن وسواس "تو"
كامق يغب فغهلوكن اوله مريك يغب مردس اوله
ايت دان كران اورغيبغ برنامق ايت تيدق ترماسق
دالم بوك هندقله كيت، اياله فد ماس يغب كندوقكي
ففانه ملايو "فراهوداير فغابوه دتاغن"، رسغكوه آسرة
برعملكن فزارغ هاتي "اوسه راجين آ" بلاجرمد همدن
سكرا ختم سكل فلاجران يغب كيت هدائي ايت دغن
سهرنات (اياله علم يغبغله ترسبوت داتس ناداي)
سفاي تيدق كيت تركيچغ دغن مولت يغب مانيس
دان ترنوموه اتو ترچروغكوغ كئلاك تمان اورغ.
دان جوگ سفاي تيدق ترس اتانستوكالوكران دغن
درس كامق ايتوله يغب مپبغكن كيت كئفاريه كچلان
فد ماس كيت منوجو كهليكي كهلميان هيدوف.

تله بركات اوله يغبهر علم، ياا خواني، بهواسن
مريك يغب برسغكوه آ ايت مريكسيتوله يغب ممشوپائي
كآتوغن يغب سبر، دان مريك يغب فمالس دان سوک

2 • قاموس بهاس عرب بأيت مان آفرکنان عرب
بغدکونااوله بغساملابو ددالم نوليسن دان فرچکافن
سرت مبتولکن مان آبخ ساله دکوناکنن .

3 • علم السياسة . بأيت دبجتنکن ددالم فرکارا بخ
برکنان دغن علم سياسة .

4 • تاريخ اسلام دانلابنن .

5 • تقويم بولن آسرت دماسوقکن هاري آکلفاسن
عام باکي اورغ آاسلام دانلابنن .

6 • بحث بغيرکنان دغن عادات دان فراغي آ .

7 • چریتابولن آیایت چریتابغدسبارکن تیغ آکالی
دکلوارکن مجله ایت بخ مبري کسوکان کئغ فمباچ آن .

فندقن الکتاب ایت مغندوغي سککل فرکارا بخ
مبري فائده کئغ فمباچ آن ادفون بوران ایت بلوم

دنته لائی فد ماس ابن اکننتافي مان آفمباچ فغاسوه
سوک برلغکانن دغن مجله ایت بولله دنوليس

تروس کئغ فغارغز ایت مبري اکوان بغای اکن
مخادي سانو درفد لغکاننن .

ملک اینله ثلواغ باکي تیغ آبغسا ملابو بخ تاهو
مباچ برلغکانن دغن مجله ایت کران بسر فائدهن .

تراوتام سکالی فائده تفسیر قرآن دغن بهاس ملابو
ایت نرساغتله دکهندقکي باکي کیت آمه ملابو

کران بلوم قرنه ددغزلای ایدکارغکن انودترجمکن
کبهاس ملابولاین درفد تفسیر بیضاوي بغترجمه انو

بغد معناکن دغن بهاس ملابو اوله دغرخ عالم آچبه
فد حالن تیدق مغنبلغکن دهکا کیت فد تفسیر ملابو

بخ سیغته این . ملک مماله کثوجین دان چنتوه
کبسران تفسیر مولوي محمد علي ایت بکیمان بخ

دکنلکن فندهولوانن ددالم فغاسوه ابن .

لیده ترون

کیت دغن بیراف سکچینانله منریم

دغن سککل فبواتن بخ کچي ایت مریکیتوله بخ ساکن
روکي دان بابق سسل فد آخرن دغن تیدق برهرک

سکیتغ . اداله فرسغکوه آهن سستورغ ایت نیاد
دسیا آکنن سبدا نبی کیت (محمد رسول الله) صلعم

”من جدوجده“ ارتیش : سیاف برسغکوه آدافه . مک
ساعتله بنر فرکنان بغملیا ایت بغدمکین هندقله

تیغ آبخ بلاجرایه برسغکوه آسره اوسهاراجین آدان
اداله بلاسنن دالم ماس بخ فیدبق سهاج تمبولله سککل

آیات کملیان فد فائین هاتی ماسیغ آ . مک اینله اهل
ایلی مہلیکی ”کملیان هیدوئ“ بغد کهندقکي کفدان .

الهی نوهنگو مودهکندا کودان سودارا آکوا بخ بلاجر
دمدرسه المهدیه ایکن سککین بخ بلاجر اکن بارغ

بخ کامی تنتوت درفد کلبهمنو دان سکران جای
اکن بارغیغ کامی فربوات دغن اذنو دان بسرکن

مدرسه بغترسبوه ایت دغن منریتمکن بیراف علما دان
فندیت آ بغسا کامی دالم ماس کملیان جنجوغن کامی

دولي بغمها ملیا السلطان محمد بغکامنه د . ق . س .
ف . م . ک . دان کي . سي . عیم . جي . بغد فرنوان نکري

دان جیاهن کلتنن - دارالنعیم . ولکم الحمد والشکر .
بغددالم فغکوان فغاسوه

احمد امام (مدرسي)

الکتاب

1 • اینله نام باکي سوانو مجله بهارو بغاکن دظاهرکن
فد تیغ آ اول بولن اسلام ددالم سدیکیه ماس لاکي

اوله دانو بنتارا جای دان انچی مکة عثمان .
مجله ابن مغندوغي ددالمن :-

1 • ترجمه تفسیر قرآن باکي مولوي محمد علي کدالم
بهاس کیه ملابو بکیمان بغتله دسبارکن فندهولوانن

ددالم بیراف رواغن فغاسوه دباوه عنوان ”اوکام
اسلام“ ایت .

در فند نگرې کیت .

فرکارا واغ فرطاس 10 سین

ددالم فاسرکوت بهارو (بارغکالی جوک دلاین ۲
فاسر ددالم نگرې این) فد ماس این ساغ۲ منجادی
سوسه کفند اورغ ۲ بغ ممبلی دغن واغ فرطاس برهرک 10
سین ایت کران ماسیغ ۲ تیدق مئاو منریما ائکل فرطاس
ایت نئفق کونر اتو بوروق مک کجادین بغ سماچم این
ایاله درې سمنجی دکوارکن واغ فرطاس بهارو بغ
برهرک 10 سین ایت . مک جکلوکراجان بیرکن . حال
ایت ماکین هاری سماکین کاجو دانتارا رعیت آنگرې
بغاد مپهن واغ ۲ فرطاس بغلام ایت کران تیدق
هندق دنری اوله اورغ ۲ بغ منجوال مک فد فیکران کیت
سکران واغ فرطاس بغلام ایت تیدق فلسوفانوتله
کراجان فقسا مریکئیت منریما اتو فون کراجان
سندبری بوله منریما بالیق دان نوکرکن دغن واغ
فرطاس بهارو ایت .

ایت تنتغ واغ فرطاس بغبرهرک 10 سین .
اد فون تنتغ دویت سین مک این سانولاکي کفابهن
باکي کیت ۲ سماچ کران نیاد برچوکفن دویت کچیک
ایت ددالم نگرې . مک کدوا ۲ حال این واجبله کراجان
مغمبیل تاهو دغن سکر سفاي تیدق منجادی کسوسهن
کفداتق ۲ نگرې تراونام سکالی کفند اورغ ۲ اداره .

فتوی مجلس اوکام اسلام

(سؤال در فند محمد یوسف بن فندیق اودین کانی کوالا
کفسر فیرق) : ... که بیوی دودق ددالم ایر ایت بنکمان
حکمن ، حلال که اتو حرام که دماکن فد شرع اتو
مکروه که ؟
(جواب) نیاد هاروس دماکن که بیوی ، سثرة بارغیغ
ترسبوة ددالم کتاب بهیة المبتدی .

چف دمطبعه مجلس اوکام اسلام - کوة بهارو کلتن

بهارو بغد کلوار اوله " فرسکونان فرجائن اورغ ۲
اسلام موار - جوهر " بغد ناکن " لیده نرون " مک
بیلا کیت نائف اکندی دداتانی فدان بیراف فائده
بناکن مهاجوکن قوم دان بغسادان ملواسکن فغتمهوان
باکي بهاس کیت (ملابو)
فرجائن بغ ملکافی باکي اساس مجله ایت ایاله
علم - ادب - تاریخ - نصیحة - کصحنان - روایة دان
فرخبران . مک فرایدان بغتله دچادغکن باکي تربیت
نرون بغأبلو ایت ایاله دوا کالی ددالم سبولن یا ایت
فد نیف آفرمولان دان فرتغاهن بولن عربی .

بیلاغثن بغفترنام تله دظاهرکن فد 1 هاریبولن
شوال 1338 - 18 جون 1920 م مک فغارغثن توان
عبدالله بن محمد طیب . بغدمکین بردعاله کیت دغن
برسغکوه ۲ مدهمدن دفنغ اسبان برایدرددالم عالم
ملابو دغن برتبه ۲ ماجودان برهارف قول کیت
کفند سکلین فمباچ ۲ کیت برسکرا برلغکانین دغندی
باکي ممبنتو فغتمهوان بغ ساغ۲ دکهندفکی بیق دانتارا
کیت سکلین دان مکمرکن اتق ۲ کیت بغ تاهومباچ
دان منولیس برلومبا ۲ ددالم میدان علم کران دغن
علموله دانت کیت سکلین بغه کفلا دانتارا مریک ۲
بغبرندن .

اخبار ددالم نگرې

فبا کیت چره مونته (کولیرا)

فد ماس این فبا کیت چره مونته اتو کولیرا ایت
سدغ مهراجلیلا ددالم کلتن . هغٹک ملارة کدالم بندر
کوت بهارو . فرمولان تیبا کدالم بندر این ددالم اخیر
بولن جون بغ لئس ایت تنافی فد ماس این ادسدیکه
کورغ . نغفن فبا کیت ایت برایدر قول کهولو .
توهن اغتک دغن سکر اخینف بغ ثقیل ایت